



M. Timothy O'Keefe / Alamy

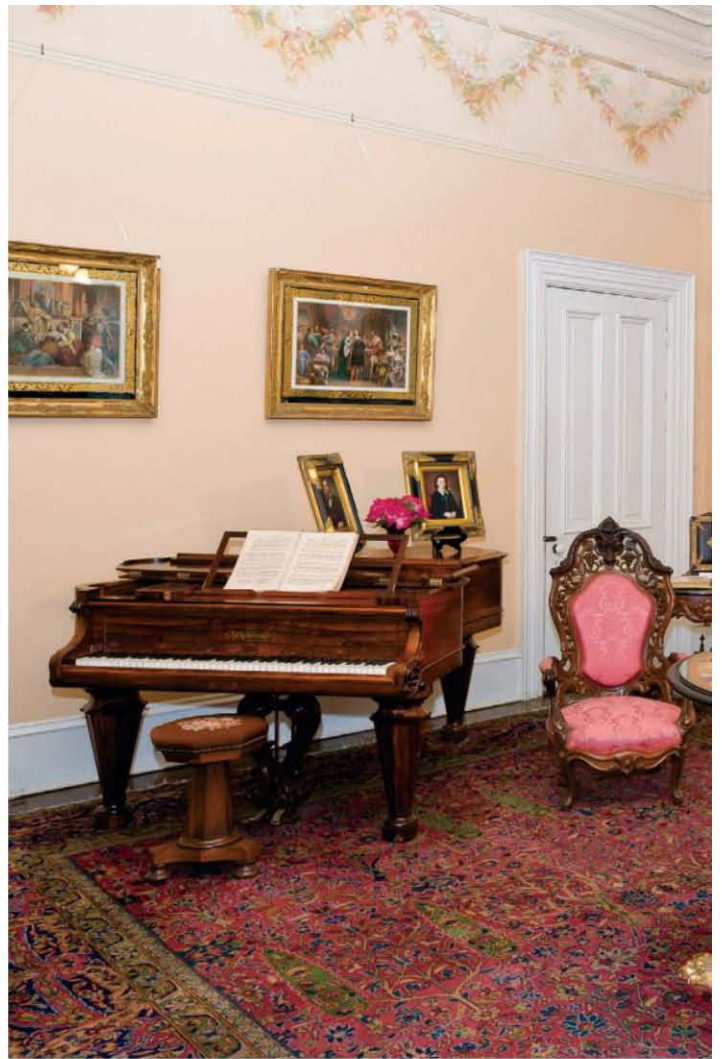
San Antonio Gem

THERE ARE MANY REASONS WHY SAN ANTONIO IS ONE OF THE MOST POPULAR TRAVEL DESTINATIONS IN TEXAS: THE ALAMO, RIVER WALK, SEAWORLD. BUT SOME OF SAN ANTONIO'S LESSER-KNOWN TREASURES FLY UNDER THE RADAR, INCLUDING THE CHARMING AND VIBRANT
K I N G W I L L I A M H I S T O R I C D I S T R I C T.

By | Por Laura Jenkins

UNA JOYA OCULTA DE SAN ANTONIO

HAY MUCHAS RAZONES POR LAS QUE SAN ANTONIO ES UNO DE LOS DESTINOS TURÍSTICOS MÁS POPULARES DE TEXAS: EL ÁLAMO, RIVER WALK, SEAWORLD. PERO MUCHOS DE LOS TESOROS OCULTOS DE LA CIUDAD VUELAN POR DEBAJO DEL RADAR, POR EJEMPLO, EL VIBRANTE Y ENCANTADOR KING WILLIAM HISTORIC DISTRICT.



Imagine an intersection where history, innovation, diverse cultural heritages, art and culinary excellence meet. Now envision them all having a bohemian block party and you'll begin to appreciate all that King William has to offer. One of the biggest draws of the district, which was named for King Wilhelm I of Prussia, is its impressive assortment of old homes, many of which were built by the numerous German immigrants that populated the area in the mid-1800s. The Italianate, Victorian and Greek Revival architecture makes it an inimitable paragon of the city.

After many of the original German settlers passed away, the area experienced a significant decline. It wasn't until the mid-20th century that people began to see the district's proximity to downtown as a major plus. Old homes were restored, with many still being renovated and repaired today. While most of the historic homes are private residences that aren't open to the public, a walking tour designed by the King William Association provides a fascinating glimpse into the era's architectural landscape. Two homes-turned-museums—Steves Homestead and Villa Finale—offer daily interior tours, giving visitors a glimpse of history through the lens of various artifacts. Texas and European furniture, silver, ceramics and an eclectic collection of curios reflect the aesthetic sensibilities of the period.

Other homes have been turned into quaint, comfortable accommodations. The district is home to several historic bed-and-breakfasts, including King William Manor, an 1892 Greek Revival

Imagine una intersección donde confluyen historia, innovación, diversas culturas, arte y excelencia gastronómica. Ahora, imagine una bohemia fiesta callejera donde todo eso se reúne, y entonces entenderá todo lo que tiene que ofrecer King William.

Uno de los mayores atractivos de esta zona histórica que lleva el nombre del rey Wilhelm I de Prusia es su impresionante variedad de casas antiguas, muchas de ellas construidas por inmigrantes alemanes que poblaron el área a mediados de los años 1880. Los estilos arquitectónicos italianesco, victoriano y neohelénico lo convierten en un parangón en la ciudad.

Después de que fallecieron muchos de los primeros alemanes asentados allí, la zona experimentó un declive significativo. No fue hasta mediados del siglo pasado que comenzó a verse su proximidad al *downtown* como un factor importante. Las casas viejas se restauraron, y muchas de ellas continúan siendo reparadas y renovadas hoy. Aunque la mayoría de las casas históricas son residencias privadas y por lo tanto no están abiertas al público, una caminata guiada de la King William Association ofrece un fascinante recorrido por el paisaje arquitectónico de aquella época. Dos de las casas convertidas en museos —Steves Homestead y Villa Finale— ofrecen tours diarios por su interior, permitiendo al visitante un vistazo a la historia a través de sus objetos. Mobiliario tejano y europeo, platería, cerámicas



DOS DE LAS CASAS CONVERTIDAS EN MUSEOS —STEVES HOMESTEAD Y VILLA FINALE— OFRECEN TOURS DIARIOS POR SU INTERIOR, PERMITIENDO AL VISITANTE UN VISTAZO A LA HISTORIA A TRAVÉS DE SUS OBJETOS.

mansion that offers an acre of manicured gardens, a relaxing pool and exquisite Southern breakfasts. Another option is the Brackenridge House, which is decorated with antiques and provides rockers and porch swings that encourage lounging.

For those who are already planning to stay at one of the many hotels near the heart of downtown, a quick jaunt to the King William District is easy to arrange, eliminating the hassle of traffic and having to find parking. Since it's located no more than a mile from The Alamo, the San Antonio Convention Center and La Villita, the King William area can be reached via a stroll along the lesser-populated banks of the River Walk. There are also a host of B-cycle stations in the area for those who prefer to rent a bike for the day.

A must-see location in the district is the stretch of the River Walk that borders the historic Guenther House, the distinguished home of the Pioneer Flour Mills' founding family. Visitors can leisurely stroll along the tree-lined banks of the river and then head up to the lauded Guenther House restaurant for breakfast or lunch.

On the south end of the district, you'll find the trendy Blue Star Arts Complex, a mixed-use development that anchors the area's modern component. A contemporary art museum, art galleries, a theater, a brewpub, a Prohibition era bar and a contemporary coffee shop are but a few of the diverse offerings. Blue Star houses a number

y una ecléctica colección de curiosidades reflejan la sensibilidad estética de la época. Otras casas han sido convertidas en apacibles y cómodos alojamientos. En la zona hay varios *bed & breakfasts* con sabor histórico, entre ellos King William Manor, una mansión estilo neohelénico que ofrece casi media hectárea de cuidados jardines, una relajante piscina y exquisitos desayunos sureños. Otra alternativa es la Brackenridge House, decorada con antigüedades, con mecedoras y columpios en el porche para animar al *dolce far niente*.

Quienes ya plenearon alojarse en uno de los numerosos hoteles cercanos al corazón del *downtown* llegarán fácilmente a King William District sin tener que enfrentarse al tráfico o buscar estacionamiento. En vista de que se encuentra a más o menos un kilómetro de El Álamo, del San Antonio Convention Center y de La Villita, los visitantes pueden llegar a la zona caminando a lo largo de la orilla de River Walk (también llamado Paseo del Río), menos transitada. También hay estaciones de alquiler de bicicletas en la zona, para aquellos que prefieren evitar las caminatas por un precio módico.

Un lugar de visita obligada es la franja de River Walk que bordea la histórica Guenther House, la distinguida residencia de la familia fundadora de Pioneer Flour Mills. Pasee por las riberas del río a la sombra de los árboles y luego vaya al laureado restaurante de Guenther House para desayunar o almorzar.

En el extremo sur del área, encontrará el Blue Star Arts Complex, un recinto de usos múltiples que representa el componente moderno del District. Entre sus muchas instalaciones se destacan un museo de arte contemporáneo, galerías de arte, un teatro, un pub de cervezas, un bar de la época de la Ley Seca y una cafetería. En Blue Star trabajan



JAKE ZOLLIE HARPER BLOWS GLASS AT HIS WORKSHOP ABOUT A MILE FROM BLUE STAR, AND THEN DISPLAYS HIS CUSTOM CREATIONS AT ZOLLIE GLASS, WHICH IS LOCATED OFF THE COMPLEX'S BREEZEWAY.



of working artists who welcome visitors to their studios, and many artists who work off site also display their work in the gallery space. Jake Zollie Harper, for example, blows glass at his workshop about a mile from Blue Star, and then displays his custom creations at Zollie Glass, which is located off the complex's breezeway. In addition to all the businesses and galleries, Blue Star hosts a steady stream of art openings, lectures and performances throughout the year.

The district's wide variety of restaurants and bars make it possible to get savory sustenance without having to go far. On the casual side is The Friendly Spot Ice House, a large patio nestled under a cloak of towering trees. This kid- and pet-friendly watering hole offers more than 300 varieties of beer, as well as several delicious sandwich and snack options. On the fine dining side of the spectrum is Feast, a bistro-style eatery that offers New American cuisine with Mediterranean flair. Dining on their patio offers a distant yet clear view of the Tower of the Americas.

The King William District is host to a plethora of celebrations and festivals year-round. SAY Sí—a nonprofit, multidisciplinary arts program for students—presents the annual Muertitos Fest, a three-day event that celebrates Día de los Muertos. If you happen to be in San Antonio on the first Friday of the month, be sure and check

various artists residentes que reciben a los visitantes en sus talleres, y muchos otros que trabajan fuera también exponen sus obras en las galerías. Jake Zollie Harper, por ejemplo, es artista de soplado de vidrio cuyo taller se encuentra a más o menos un kilómetro del Blue Star; él expone sus creaciones en Zollie Glass, situado en uno de los corredores del complejo. Además de todos los negocios y galerías, Blue Star apoya las artes mediante frecuentes exposiciones, simposios y *performances* durante todo el año.

La amplia variedad de restaurantes y bares del District permite llenarse de deliciosa sustancia sin tener que abandonar el área. De estilo informal es The Friendly Spot Ice House, instalado en un gran patio bajo la copa de imponentes árboles. Este bar (acepta niños y mascotas) tiene más de 300 tipos de cerveza para escoger, así como sándwiches y bocadillos. Más refinado es Feast, un local estilo bistró de cocina nueva estadounidense con influencia mediterránea. Comiendo en el patio se puede contemplar claramente la silueta de Tower of the Americas.

En King William District se llevan a cabo diversos festivales y fiestas todo el año. SAY Sí, un programa artístico multidisciplinar sin fines de lucro para estudiantes, organiza todos los años el Muertitos Feast, un evento de tres días para celebrar el Día de Muertos. Si su viaje a San Antonio coincide con el primer viernes del mes, no deje de ir al King William's First Friday, un evento que presenta artes y artesanías, comidas, música y representaciones artísticas en vivo.



SAY SÍ—A NONPROFIT, MULTIDISCIPLINARY ARTS PROGRAM FOR STUDENTS—PRESENTS THE ANNUAL MUERTITOS FEST, A THREE-DAY EVENT THAT CELEBRATES DÍA DE LOS MUERTOS.

out King William’s First Friday, an indoor/outdoor celebration that features arts and crafts, food, music and live performance art.

The biggest annual event is the King William Fair, which coincides with the final Friday of San Antonio’s historic Fiesta celebration. The fair, which will take place on April 26 this year, began as a one-block art exhibit in 1968. Today, it has grown into a major event that’s expected to draw up to 50,000 people. But don’t let that deter you; word on the street is that it’s not as hectic and crowded as the main Fiesta celebration. As a matter of fact, it’s probably safe to say that the King William Historic District is an urban oasis year-round. kingwilliamassociation.org

El mayor acontecimiento anual en la zona es King William Fair, que coincide con el último viernes de la histórica Fiesta de San Antonio. Esta feria, que se realiza este año el 26 de abril, comenzó siendo una exposición de arte allá por 1968. Hoy día, ha crecido hasta convertirse en un importante acontecimiento que reúne hasta 50.000 personas. Pero no deje que eso lo detenga; se dice que no resulta tan caótica ni tan abarrotada como la celebración principal de la Fiesta. De hecho, se puede casi asegurar que King William Historic District es un oasis urbano a todo lo largo del año. kingwilliamsassociation.org

→ **How To Get There**

American Airlines serves San Antonio with daily service from Dallas/Fort Worth, Chicago O’Hare, Charlotte, Phoenix and Philadelphia. Visit aa.com.

Cómo llegar

American Airlines vuela todos los días a San Antonio desde Dallas/Fort Worth, Chicago O’Hare, Charlotte, Phoenix y Philadelphia. Consulte aa.com.